

A TANÁCS 206/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. március 11.)****az iráni helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 359/2011/EU rendelet 12. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az iráni helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. április 12-i 359/2011/EU tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2011. április 12-én elfogadta a 359/2011/EU tanácsi rendeletet.
- (2) Figyelembe véve az emberi jogok folyamatos iráni megsértését, további személyeket és egy további szerve-

zetet kell felvenni a 359/2011/EU rendelet I. mellékletében szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, szervezetek és szervezetek jegyzékébe,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében felsorolt személyeket és szervezetet fel kell venni a 359/2011/EU rendelet I. mellékletében foglalt jegyzékbe.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. március 11-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

C. ASHTON

⁽¹⁾ HL L 100., 2011.4.14., 1. o.

MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett személyek és szervezet jegyzéke

Személyek

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	RASHIDI AGHDAM, Ali Ashraf		Körülbelül 2012 júniusa/júliusa óta az evini börtön vezetője. Kinevezése óta romlottak a börtönkörülmények, és a híradások szerint egyre rosszabbul bántak a fogvatartottakkal. 2012 októberében, jogai megsértése és a börtönőrök erőszakos fellépése elleni tiltakozásul kilenc női rab éhségsztrájkba kezdett.	12.3.2013
2.	KIASATI Morteza		Az ahvái forradalmi bíróság 4. körzetének bírása. Halálra ítélt négy arab politikai foglyot, Taha Heidariant, Abbas Heidariant, Abd al-Rahman Heidariant (fivérek) és Ali Sharifit. A négy férfit letartóztatták, megkínózták és megfelelő eljárás nélkül felakasztották. Ezek az esetek és a szabályszerű eljárás hiánya szerepelnek az ENSZ iráni emberi jogi helyzettel foglalkozó különleges előadójának 2012. szeptember 13-i jelentésében, az ENSZ Főtitkárnak Iránról szóló 2012. augusztus 22-i jelentésében, továbbá több NGO jelentéseiben is.	12.3.2013
3.	MOUSSAVI, Seyed Mohammad Bagher		Az ahvái forradalmi bíróság 2. körzetének bírása. 2012. március 17-én halálra ítélt öt ahvái arab férfit, Mohammad Ali Amourit, Hashem Sha'bani Amourit, Hadi Rashedit, Sayed Jaber Alboshokát és Sayed Mokhtar Alboshokát, a „nemzetbiztonság ellen irányuló tevékenységeikért” és „Istennel való szembeszegülésért”. A büntetéseket az iráni legfelsőbb bíróság 2013. január 9-én helybenhagyta. NGO-k szerint az öt férfit több mint egy évig tartották fogva vádemelés nélkül, megkínózták és megfelelő eljárás nélkül ítélték el.	12.3.2013
4.	SARAFRAZ, Mohammad (Dr.) (más néven: Haj-agha Sarafraz)	Születési idő: kb. 1963 Születési hely: Teherán Lakóhely: Teherán Munkahely: IRIB és PressTV HQ, Teherán	Az IRIB World Service és a Press TV műsor-szolgáltatók elnöke, ő felelős a programokat érintő döntésekért. Szoros kapcsolatban áll az állambiztonsági apparátussal. Vezetése alatt a Press TV és az IRIB együttműködött az iráni biztonsági szolgálatokkal és az ügyészekkel, és a fogvatartottakból kikényszerített vallomásokot sugárzott, többek között az iráni-kanadai újságíró és filmes, Maziar Bahari vallomását az „Iran Today” című, hetente jelentkező magazinműsorban. Bahari kényszer alatt tett vallomását a	12.3.2013

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
			börtönben vették fel, és ennek 2011-es sugárzásáért az OFCOM független médiaszabályozó szervezet 100 000 GBP büntetést szabott ki a Press TV-re az Egyesült Királyságban. Sarafráz tehát megsértette a szabályszerű és tisztességes eljárásához való jogot.	
5.	JAFARI, Asadollah		Mázandarán tartomány ügyésze. NGO-k jelentése szerint felelős baháik jogtalan letartóztatásáért és jogaik megsértéséért a letartóztatástól kezdve egészen odáig, hogy magánzárkában tartották őket a hírszerzés fogva tartó központjában. Az NGO-k hat olyan konkrét – többek között 2011-ben és 2012-ben előfordult – esetet dokumentáltak, amelyekben nem szabályszerű eljárásra került sor.	12.3.2013
6.	EMADI, Hamid Reza (más néven: Hamidreza Emadi)	Születési idő: kb. 1973 Születési hely: Hamedan Lakóhely: Teherán Munkahely: Press TV HQ, Teherán	A Press TV hírigazgatója. Ő felel a fogvatartottak – köztük újságírók, politikai aktivisták, a kurd és arab kisebbséghez tartozó személyek – kényszerített vallomásainak felvételéért és sugárzásáért, megsérte ezzel a tisztességes és szabályszerű eljárásához való, nemzetközileg elismert jogot. Az OFCOM független médiaszabályozó szervezet 100 000 GBP büntetést szabott ki a Press TV-re az Egyesült Királyságban, amiért az 2011-ben sugározta az iráni-kanadai újságírónak és filmesnek, Maziar Baharinak a börtönben kényszer hatására tett vallomását. NGO-k jelentése szerint más alkalommal is előfordult, hogy a Press TV kényszer hatására született vallomásokat adott le. Emadi tehát megsértette a szabályszerű és tisztességes eljárásához való jogot.	12.3.2013
7.	HAMLIBAR, Rahim		A tebrizi forradalmi bíróság 1. körzetének bíróját. Súlyos büntetéseket szabott ki újságírókra, az azeri etnikai kisebbség tagjaira, valamint munkajogi aktivistákra, azzal vádolva őket, hogy kémkedtek, a nemzetbiztonság ellen tevékenykedtek, az iráni rezsim elleni propagandát folytattak, vagy megsértették az iráni vezetőt. Ítéletei a híradások szerint gyakran nem szabályszerű eljárást követően születtek, a fogvatartottakat pedig hamis vallomások megtételére kényszerítették. Nagy nyilvánosságot kapott az az ügy, amelyben a 2012. augusztusi iráni földrengést követően segíteni szándékozó húsz önkéntest ítélt börtönbüntetésre, mivel segíteni próbáltak a földrengés áldozatainak. A bíróság szerint az önkéntesek bűnösnek találtattak a nemzetbiztonság elleni bűnök elkövetésére irányuló szervezkedésben és összejátszásban.	12.3.2013

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
8.	MUSAVI-TABAR, Seyyed Reza		A sirázi forradalmi ügyészség vezetője. Felelősség terheli politikai aktivisták, újságírók, emberjog-védők, baháik és meggyőződésük miatt fogva tartottak jogszerűtlen letartóztatásáért és a velük való rossz bánásmódot, azaz hogy zaklatták, kínozták és vallatták őket, megtagadták tőlük az ügyvédi segítséget és a szabályszerű eljáráshoz való jogot. Az NGO-k szerint Musavi-Tabar bírói határozatokat írt alá a hírhedt „Pelak 100” fogva tartó központ (férfi börtön) tekintetében, többek között egy bahái női foglyot, Raha Sabetet három év magánzárkában eltöltendő büntetésre ítélte.	12.3.2013
9.	KHORAMABADI, Abdolsamad	A „büntetendő tartalmak felderítésével foglalkozó bizottság” elnöke.	Abdolsamad Khoramabadi a „büntetendő tartalmak felderítésével foglalkozó bizottság” elnevezésű, az internetes cenzúráért és a számítástechnikai bűnözés elleni küzdelemért felelős kormányzati szerv elnöke. Vezetése alatt a bizottság a számítástechnikai bűnözés fogalmát néhány homályos kategóriával írta le, amelyek büntetendővé teszik a rezsím által nem megfelelőnek ítélt tartalmak létrehozását és megjelentetését. Ő felel számos ellenzéki oldal, elektronikus újság, blog, emberi jogok védelmével foglalkozó NGO-k oldalai, valamint 2012 szeptembere óta a Google és a Gmail letiltásáért. Ő és a bizottság aktív szerepet játszott abban, hogy Sattar Beheshti blogger 2012 novemberében meghalt a rendőri őrizetben. Így az általa vezetett bizottság közvetlenül felelős az emberi jogok szisztematikus megsértéséért, főként azért, hogy betilt bizonyos oldalakat, azokhoz csak korlátozottan ad hozzáférést a lakosság számára, és esetenként teljesen lehetetlenné teszi az internethez való hozzáférést.	12.3.2013

Szervezetek

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Center to Investigate Organized Crime (más néven: Cyber Crime Office vagy Cyber Police)	Székhelye: Teherán, Irán Honlap: http://www.cyberpolice.ir	A számítástechnikai bűnözésre szakosodott iráni rendőrségi egység az Iráni Iszlám Köztársaság rendőrségének része és 2011 januárjában jött létre, vezetője pedig (a jegyzékbe vett) Esmail Ahmadi-Moqaddam. Sajtóértesülések szerint Ahmadi-Moqaddam rendőrfőnök hangsúlyozta, hogy a számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység felveszi a harcot azokkal a forradalomellenes és a rendszert bíráló csoportokkal, amelyek 2009-ben az internetes közösségi hálózatokat felhasználva tünteteshullámmot indítottak Mahmúd Ahmadedzsád elnök újraválasztása ellen.	12.3.2013

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
			A számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység 2012 januárjában új iránymutatásokat bocsátott ki az internetkávészókra vonatkozóan, megkövetelve az internetet használóktól azt, hogy személyes adataikat megadják a kávézók tulajdonosainak, akiknek ezen adatokat fél éven át meg kell őrizniük a felkeresett webhelyek jegyzékével együtt. A szabályok azt is előírják a kávézók tulajdonosai számára, hogy a kávézókból zárt láncú televíziós kamerákat (CCTV) működtessenek, és a felvételeket fél éven át megőrizze. Ezek az új szabályok olyan naplófájlok létrejöttét eredményezhetik, amelyeket aztán a hatóságok felhasználhatnak aktivisták vagy bármely más, a rezsim szerint nemzetbiztonsági kockázatot jelentő személyek felkutatásához. Az iráni média 2012 júniusában arról számolt be, hogy a számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység szigorú fellépést készít elő a virtuális magánhálózatok (VPN) ellen. A számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység 2012. október 30-án (az értesülések szerint parancs nélkül) letartóztatta Sattar Beheshti bloggert, amiért „a nemzetbiztonság ellen irányuló tevékenységeket folytatott a közösségi hálózatokon és a Facebookon”. Sattar Beheshti a blogján kritikát fogalmazott meg az iráni kormány ellen. A bloggert november 3-án holtan találták cellájában; a feltételezések szerint a számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység kihallgató tisztjei kínozták őt halálra.	